

Vorlesung: Germanistische Lexikologie

4. Vorlesungskomplex: *Markierungen im Wortschatz I.*

Christine Römer

12. Mai 2016

Christine Römer

1 / 14

Wortschatzmarkierungen

N. Chomsky

Ein Lexikon enthält die lexikalischen Einheiten einer Sprache und die sie konstituierenden Merkmale . . .

Merkmaltypen

- Grammatische Merkmale (siehe Komplex „3. Grammatisches Wort“).

Rose

Lautung: rōzə

Bedeutung: ☼

Wortart: N

(Pinker: Wörter und Regeln)

- Soziale und kulturelle Markierungen.

Christine Römer

Markierungen im Wortschatz

3 / 14

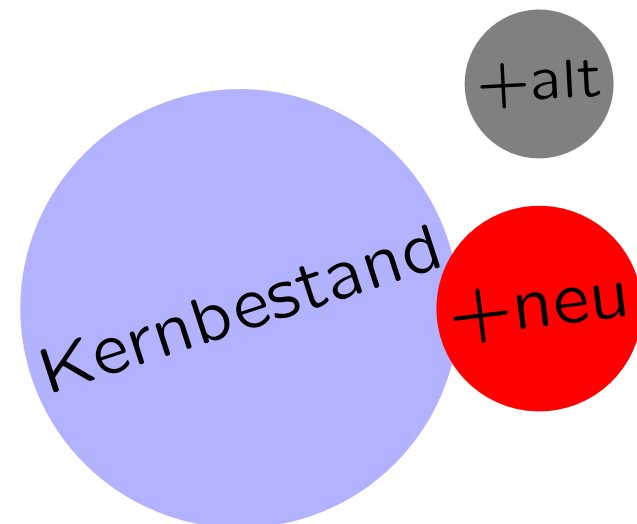
Gliederung

1. Markierungen im Wortschatz
2. Zeitliche Markierungen der Lexeme
3. Markierung [+neu]
4. Markierung [+alt]

Christine Römer

2 / 14

Zeitliche Markierungen



Christine Römer

Zeitliche Markierungen der Lexeme

4 / 14

Neologismen

Markierung [+ neu]

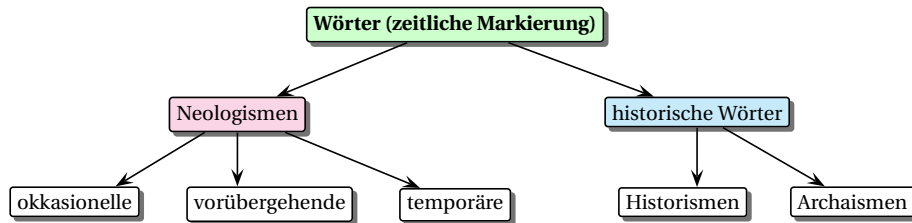
Es gibt unterschiedliche Arten von Wörtern, die zu einem Betrachtungszeitraum die Markierung [+ neu] tragen.

Beispiele

Fachwörter: Bisher sind keine *Eigenstromabgaben* fällig.
(<http://www.tagesspiegel.de/wirtschaft/energie/wende-alle-sollen-zahlen/10035468.html>; 2014)

Mediensprache: Grafenstein und seine fünf Mitarbeiter beraten als *Gartencoachs*.
(<http://www.tagesspiegel.de/berlin/berliner-pflanzen-die-neue-serie-alles-auf-gruen/10002958.html>; 2014)

Kurzwörter: Die früheste Verwendung des Wortes *Selfie* kann auf das Jahr 2002 zurückverfolgt werden.
(<http://de.wikipedia.org/wiki/Selfie>)



Okkasionelle Neologismen

Gelegenheitsbildungen

Okkasionalismen (Gelegenheitsbildungen) gelangen nicht in den Wortschatz der gesamten Sprachgemeinschaft und gehören somit nicht zu den *Neologismen im engeren Sinn*.

Beispiele

Ein gewöhnliches *Tankstellen-Fan-Set* ...
ZDF-Plauder-Onkel Bela Rethy
(<http://mutti-der-libero.de/>)

Was sagt der *Magnetmann* zur *Magnetfrau*?
„Ich finde sie anziehend!“

Vorrübergehende Neologismen

Sie entstehen zu einem bestimmten Zeitpunkt, werden intensiv benutzt und gelangen aber nicht in den Kernwortschatz. Sie können erst rückblickend ermittelt werden.



(<http://www.mainpost.de/...>)

Abwrackhandy

Verdienen Sie Geld mit dem Verkauf Ihres gebrauchten Handy und erhalten Sie eine Abwrackprämie. (abwrackhandy.de)

Temporäre Neologismen

Sie sind Neuwörter, die Eingang in den Kernwortschatz, in einen Gruppenwortschatz oder eine Varietät finden.

Beispiele

Emissionsbudget, Emissionsminderung, Emissions(rechte)handel (2003 EU), Emissionsklasse, ... fremdschämen (2008 in Gebrauch gekommen), Riesterrente (seit 2002 durch Altersvermögensgesetz), Eineurojob, Aufstocker, ...

Neubedeutungen

Sie werden auch als *Neosemantismen, Neusememe* bezeichnet.

Vorhandene Lexeme bekommen neue Sememe hinzu (Quelle oftmals Entlehnungen).

Beispiele

herunterbrechen (im Fachjargon seit Mitte der 90er Jahre 'vereinfachen')
„Kabel Eins [. . .] Der Gemischtwarensender vermisst, wiegt auf, stapelt, rechnet hoch, bricht herunter.“
(<http://www.focus.de/>)

das/der Virus (ursprünglich 'biologisch infektiöses Partikel' neu hinzu 'Schadprogramm für Computer')

Neuwendungen

Sie werden auch als *phraseologische Neologismen* bezeichnet.

„Ein phraseologischer Neologismus unterscheidet sich von einem etablierten Phrasem dadurch, dass entweder 1. die Form und die phraseologische Bedeutung oder 2. nur die phraseologische Bedeutung der Mehrworteinheit ab dem Zeitpunkt *t* in der Sprachgemeinschaft überregional gebräuchlich ist und während eines bestimmten Zeitraums als neu empfunden wird.“

(Schreiber u.a.: <http://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/3713>)

Beispiele

Best Ager, Generation 50 plus (Personenbezeichnungen für Ältere im ersten Jahrzehnt aufgekommen), *Generation Praktikum, Chill mal!, Grün und blau schmückt die Sau. Dann ist der Drops gelutscht! . . .*

Ermittlung von Neologismen

Anforderungen an Kandidaten

- Neu für den Untersuchungszeitraum,
- Bestandteil der deutschen Allgemeinsprache,
- wenigstens (ca. 50) unabhängige Vorkommen nachweisbar sein.

Archaismen

Für die Bezeichnung von spezifischen Denoten sind neue, andere Bezeichnungen üblich geworden.

Beispiele

Backfisch heute: *Teenager*, Bedeutungsarchismus

Hausmeister heute: *Facility Manager*,

Oheim heute: *Onkel*,

gülden heute: *golden*, *goldfarben* Formarchaismus . . .

Historismen

Die Inhalte / Denotate dieser Lexeme existieren nicht mehr.

Beispiele

Ritter, *antifaschistischer Schutzwall*, *eiserner Vorhang*,

DDR, *Spätheimkehrer*, . . .